



TXOJ KEV TOM NTEJ

Txoj kev uas ib tug neeg hauv tsev neeg los sis tus khub cia li nruam sim los ntawm kev raug ua phem rau mas yog ib qho uas txaus ntshai tshaj plaws uas ib tug neeg tau ntsib thiab ua rau muaj ntau yam kev xav heev. Cov neeg uas raug tsim txom yuav pom tau tias qhov kev tu siab tom qab tau plam ib tug neeg hlub tshua mas nws tseem nyuaj heev ntxiv los ntawm qhov kev ua phem, nrog rau cov rooj hais plaub uas muaj tom qab ntawd.

Tsis muaj ib txoj kev xav uas yog los sis tsis yog li thaum ib tug neeg hlub tshua raug tua. Cov neeg raug tsim txom tej zaum yuav ceeb, muaj kev xav tias tsis txaus ntseeg li, npau taws, tu siab, ntshai, xav tias lawv yog tus ua txhaum, thiab txhawj uas tsis tau muaj ib qho kev xav zoo li no dua li, los sis tej zaum yuav cia li yoob li lawm. Cov kev xav no mas yeej muaj mus ntau hnuv, ntau as thiv, thiab ntau hli tom qab ib qho kev raug tua, thiab txoj kev uas xav li no thiab kev lees txais mas yuav qeeb thiab nyuaj heev. Kev txais lwm tus neeg txoj kev pab thiab mus nrhiav kev pab ntxiv los ntawm cov uas tau ntsib dhau los lawm nrog rau cov kws pab tawm tswv yim los ntawm cov kws txawj mas feem ntau yuav pab tswj tau cov kev xav no.

Txoj kev rau txim rau cov neeg ua phem tom qab ib qho kev tua neeg tas mas tej zaum yuav ua rau tsis tau taub yooj yim, qaug zog, thiab txaus ntshai rau cov neeg uas raug tsim txom, tshwj xeeb thaum lawv xav tias lawv tswj tsis tau qhov ntawd. Cov kev tshawb nrhiav mas qee zaus yuav ntes tsis tau cov neeg ua phem ntawd, cov rooj hais plaub mas qee zaus tsis muabtxim txhaum rau tus neeg, thiab cov kev muab txim txhaum rau mas qee zaus nws tsis tsim nyog txaus rau qhov kev ua phem uas tau ua ntawd. Txawm tias muaj coob tus neeg raug tsim txom tau ntshaw kom muaj ib txoj kev daws qhov teeb meem kom sai los, qhov tseeb tiag cov kev ua phem tua neeg no mas feem ntau siv tsheej hli los sis xyoo mas thiag li yuav hais rooj plaub tas.

Txawm tias qee zaus cov tub ntxhais muab xov xwm yog ib qho uas yus zoo siab txais tos los, yeej muaj qee zaus uas cov neeg hauv tsev neeg xav tias lawv rov qab raug tsim txom dua yog tias cov tub ntxhais muab xov xwm tsis hwm qhov lawv xav tau, qhia txog tej yam uas tsis tseeb, muab hais tawm zoo li tus neeg raug tsim txom yog ib tug neeg tsis zoo, los sis hais dhau qhov teeb meem lawm. Cov neeg muab kev pab rau tus neeg raug tsim txom los sis tus neeg tshawb nrhiav txog qhov teeb meem yuav tawm tau ib co tswv yim los pab daws cov teeb meem txog cov tub ntxhais muab xov xwm no.

Cov neeg uas tsis tau ntsib dua txoj kev uas ib tug neeg hauv tsev neeg los sis tus khub cia li nruam sim los ntawm kev ua phem rau yuav tsis nkag siab tas tas txog txoj kev mob siab thiab cov kev tshwm sim los ntawm hom kev raug tsim txom no. Feem ntau, cov neeg uas raug tsim txom los ntawm kev ib leeg tua ib leeg ntsib ntau cov kev xav uas nyuaj thiab, qee zaus, yog ib qho txaus ntshai heev uas lawv cia li tu tsis tau lawv tus kheej thiab rov ua tsis tau cov dej num uas niaj hnuv ua. Nws yog ib qho tseem ceeb uas cov neeg raug tsim txom yuav tsum paub tias tsis yog tshuav lawv nkaus lawm xwb thiab muaj cov kev pab thiab cov kev txhawb nqa los pab lawv.

KEV PAB NYIAJ

Minnesota Pawg Neeg Tswj Xyuas Cov Nyiaj Them Los Pab Cov Neeg Raug Tsim Txom Los Ntawm Kev Ua Phem (Minnesota Crime Victims Reparations Board) yuav pab tau nyiaj txiag me ntsis los pab tsev neeg uas raug ua phem rau ntawd kom ho kaj siab me ntsis txog sab nyiaj txiag. Yog tias ib tug neeg hauv koj tsev neeg raug nruam sim los ntawm txoj kev ib tug tua ib tug, tej zaum koj yuav tsim nyog rau kev pab nyiaj rau cov nuj nqis hais txog qhov kev ua phem los sis qhov uas tsis tau nyiaj los qhov twg los lawm vim tus neeg uas nruam sim ntawd yog tus yug tsev neeg.

Pawg Neeg Tswj Xyuas Cov Nyiaj Them Los Pab yuav them tau rau cov nqi nram qab no:

- Nqi ntees thiab nqi faus los sis nqi coj mus hlawv
- Kev tu qhov chaw ua phem rau
- Cov kev pab tawm tswv yim
- Kev tsis muaj neeg txhawb nqa
- Kev tsis muaj nyiaj ua hauj lwm qhov twg los pab
- Nqi zov me nyuam
- Nqi kho mob

Cov neeg nram qab no yuav teev tau ib daim ntawv thov kev pab:

- Tus neeg hauv tsev neeg los sis tus me nyuam ntawm tus neeg uas nruam sim lawm, los sis tus neeg saib xyuas tej khoom (estate) ntawm tus neeg uas nruam sim lawm.
- Ib tug neeg uas them rau tej co kev pab rau tus neeg tsim txom uas tseem nyob.
- Tus neeg saib xyuas, tus neeg saib xyuas ad litem, tus neeg nrog saib xyuas, los sis tus neeg tau kev tso cai sawv cev tus neeg raug tsim txom uas tseem nyob.
- Cov neeg ua pov thawj rau txoj kev ua phem ntawd.

TPawg Neeg Tswj Xyuas Cov Nyiaj Them Los Pab yuav them tau rau cov nqi uas qhov kev tuav pov hwm kho mob los sis tshab los sis lwm cov kev pab nyiaj tsis kam them rau (tsis suav kev tuav pov hwm txoj sia). Kev tsim nyog mas tsis yog raws qhov nyiaj tau, thiab tsuas pab tau qee yam xwb.

Hu rau Pawg Neeg Tswj Xyuas Cov Nyiaj Them Los Pab es thov ib daim ntawv thov kev pab los sis hu mus nug txog cov kev pab. Cov lus qhia thiab cov ntawv thov tseem muaj nyob hauv OJP lub Website.

Crime Victims Reparations Board
651.201.7300 • 1.888.622.8799
ojp.dps.mn.gov

COV NEEG RAUG TSIM TXOM LOS NTAWM KEV UA PHEM MUAJ CAI

Nyob rau hauv Minnesota tsab cai, ib tug neeg hauv tsev neeg, tus neeg saib xyuas, los sis tus neeg tu (custodian) ntawm tus neeg nruam sim mas suav tias yog ib “tus neeg raug tsim txom los ntawm kev ua phem” thiab muaj cai tau cov cai rau tus neeg raug tsim txom los ntawm kev ua phem.

Cov neeg raug tsim txom muaj cai thov kev pab nyiaj them rau los ntawm lub xeev yog tias lawv tau txom nyem nyiaj txiag vim qhov kev ua phem.

Cov neeg raug tsim txom thiab cov neeg ua pov thawj muaj cai thov kom lub koom haum tub ceev xwm uas tshawb xyuas ntawd zais npog lawv lub npe tsis pub pej xeeb paub tias lawv yog leej twg.

Yog thaum muaj ib lub rooj hais plaub, cov neeg raug tsim txom muaj cai:

- Kom qhia rau lawv txog lub rooj hais plaub thiab koom tes rau hauv.
- Thov kom tsev hais plaub txib kom tus neeg raug foob them nyiaj rau cov kev ua txhaum yog tias pom tias tus neeg raug foob ntawd ua txhaum lawm los sis teb tias nws tau ua txhaum lawm.
- Ib qho chaw tos yam ruaj ntseeg thaum lub sij hawm mus hais plaub hauv tsev hais plaub.
- Kev tiv thaiv los ntawm qhov cov chaw ua hauj lwm kev ua pauj rau cov neeg raug tsim txom thiab cov neeg ua pov thawj uas raug hu mus hais lus hauv tsev hais plaub thiab rau cov neeg raug tsim txom los ntawm cov kev ua phem thiab cov neeg hauv lawv tsev neeg uas ncuu sij hawm tom hauj lwm mus koom lub rooj hais plaub.
- Nyob rau ntawd thaum muab txim thiab lees txim txhaum.
- Hais qhov tsis pom zoo los sis sau ntawv mus hais qhov tsis pom zoo hauv lub rooj lees txim txhaum.
- Hais qhov tsis pom zoo los sis sau ntawv mus hais qhov tsis pom zoo rau ib qho kev txiav txim kawg nkaus los sis rau lub txim tau muab.
- Hais qhia los sis sau ntawv qhia rau lub tsev hais plaub seb qhov kev ua phem ntawd tau muaj feem loj npaum li cas hauv lub rooj muab txim.

Hauv cov teeb meem kev ib tug tua ib tug

Nyob rau hauv Minnesota txoj cai, ib tug neeg uas txhob txwm thiab ua txhaum loj los ntawm kev tua ib tug neeg mas txwv tsis pub tau ib yam dab tsi hauv daim ntawv teev qub txeeg qub teg hauv lub neej tseg seb leej twg yuav tau dab tsi, phau ntawv tuav kev pov hwm, los sis ib daim ntawv cog lus vim tau tua neeg tuag.

Thaum tus neeg sawv cev tus kheej, ib tug neeg khiav dej num tshwj xeeb, los sis ib tug neeg uas txaus siab rau tau thov lub tsev hais plaub, lub tsev hais plaub yuav ua tau ib daim ntawv tiv thaiv kom tus neeg tua neeg ntawd muab cov khoom uas yog tus neeg nruam sim ntawd li muag tsis tau, ua kom puas tsuaj tsis tau, los sis muab pov tseg.

*Yog tias koj yog ib tug neeg raug tsim txom los ntawm kev ua phem rau los sis ib tug neeg ua pov thawj thiab muaj lus nug txog koj cov cai los sis ntseeg tias tau ua hla dhau koj cov cai lawm, hu rau **Chaw Muab Kev Ncaj Ncees Rau Tus Neeg Raug Tsim Txom Los Ntawm Kev Ua Phem** (Crime Victim Justice Unit) 651.201.7310 • 1.800.247.0390 txuas rau 3*





COV LUS NUG UAS NQUAG MUAJ

Tub ceev xwm puas yuav hu kuv?

Tus neeg tshawb xyuas hauv lub koom haum tub ceev xwm uas saib xyuas rooj plaub tej zaum yuav hu qhia rau koj seb tshawb xyuas txog twg lawm, los sis tej zaum koj yuav nug lub koom haum ntawd seb yuav hu rau leej twg yog tias muaj lus nug los sis nug txog seb tshawb xyuas txog twg lawm.

Puas yuav muaj leej twg qhia rau kuv paub yog tias tau teev daim ntawv rau txim lawm?

Yog tias tau teev daim ntawv rau txim rau tus neeg ua txhaum lawm, tus kws lij choj hauv lub nras (county) lub chav fai uas foob ntawd yuav qhia rau koj thiab lwm cov neeg raug tsim txom, feem ntau sau ntawv qhia, thiab muab ib daim ntawv teev tus neeg raug tsim txom los ntawm kev ua phem cov cai. Yuav kom paub tseeb tias tus kws lij choj hauv lub nras tau koj lub npe thiab tus xov tooj yog, hu rau tus kws lij choj hauv lub nras lub chav fai.

Kuv yuav ua cas paub tias ua li cas rau rooj plaub lawm tom qab teev daim ntawv rau txim?

Ntau lub nras muaj tus neeg lis dej num rau tus neeg ua pov thawj rau tus neeg raug tsim txom los sis tus neeg hais lus tawm suab sawv cev (advocate) uas muab cov lus qhia txog rooj plaub thiab kev pab thiab kev txhawb nqa rau cov neeg raug tsim txom hauv lub rooj hais plaub.

Kuv puas yuav tau mus hauv tsev hais plaub?

Yog tias koj yog ib tug ua pov thawj rau ib qho kev ua phem los sis paub txog qhov kev ua phem uas yuav tsum tau muaj rau hauv lub rooj hais plaub, tej zaum yuav ua ntawv txib kom koj yuav tsum tau tuaj hais lus hauv rooj plaub. Ib daim ntawv txib yog lus txib los ntawm tsev hais plaub kom koj yuav tsum tau mus hauv tsev hais plaub. Koj tsuas tau mus hauv tsev hais plaub yog tias koj muaj ib daim ntawv txib kom mus hais lus.

Kuv mus koom puas tau tag nrho cov rooj hais plaub?

Tau. Feem ntau, cov rooj hais plaub rau kev ua phem uas tus neeg raug foob yog ib tug neeg laus mas yeej qhib rau pej xeeb sawv daws. Ib tug kws txiav txim ntug yuav muab lub rooj hais plaub kaw tau tsis pub pej xeeb tuaj mloog los sis tshem tawm ib tug neeg raug tsim txom los sis tus neeg ua pov thawj yog tias muaj qee yam. Cov neeg raug tsim txom hauv rooj plaub uas tus raug foob ntawd yog ib tug me nyuam yaus yuav tuaj mloog tau cov rooj hais plaub.

Kuv saib puas tau daim ntawv tub ceev xwm teev?

Thaum uas tseem tshawb xyuas rooj plaub thiab thaum lub sij hawm hais plaub, daim ntawv sau qhia txog qhov kev tshawb xyuas mas tsis pub leej twg paub thiab tsis pub muab tawm rau leej twg. Ib tug neeg raug tsim txom yuav thov tau tus neeg foob tias nws xav saib daim ntawv sau qhia txog qhov kev tshawb xyuas, tiams sis tus neeg foob ntawd txiav txim tsis kam muab tawm los tau. Tom qab xaus lub rooj hais plaub lawm, daim ntawv sau qhia txog qhov kev tshawb xyuas yuav muab tso tau rau pej xeeb saib thiab tus neeg raug tsim txom yuav ceev tau ib daim ua qauv.

Yuav ua li cas kuv thiab li tau ib daim ntawv sau qhia los ntawm tus neeg soj ntsuam seb nruam sim li cas?

Tus sawv cev tus neeg uas nruam sim lawm cov tej tug thiab tus neeg nruam sim tsev neeg yuav mus muab tau ib daim ntawv sau qhia los ntawm tus neeg soj ntsuam seb nruam sim li cas yog tias thov mus rau lub chav fai ntawd.

COV CHAW MUAB KEV PAB

Nrhiav Kev Txhawb Nqa

Coob tus neeg raug tsim txom los ntawm kev ib tug tua ib tug mas pom tias pab tau heev yog tias nws nrog lwm tus neeg uas tau ntsib dua li nws los lawm tham. Yog xav paub ntxiv txog cov pawg neeg txhawb nqa cov neeg uas tseem muaj sia nyob hauv koj cheeb tсам, thov hu rau:

Parents of Murdered Children

(Niam Txiv Ntawm Cov Me Nyuam Uas Raug Tua)
651-484-0336

Survivor Resources (Cov Kev Pab Rau Tus Neeg Tseem Nyob)

St. Paul 651-266-5674 | Minneapolis 612-673-3951
Muaj kev pab thaum muaj kev kub ntxhov, kev pab rau txoj kev xav, thiab pab pawg txhawb nqa rau cov laus, cov me nyuam yaus, thiab cov hluas.

Mothers Against Drunk Driving

(Cov Niam Uas Tawm Tsam Kev Tsav Tsheb Thaum Qaug Cawv)
651-523-0802 los sis 800-487-6233

Kev pab tus neeg raug tsim txom

Yog tias koj xav tau kev pab nrhiav lub npe thiab tus xov tooj ntawm qhov kev pab cuam hauv zos rau tus neeg raug tsim txom, thov hu rau Lub Chav Fai Xyuas Cov Kev Pab Muab Kev Ncaj Ncees (Office of Justice Programs): 800-247-0390, cvju.ojp@state.mn.us

Thaum tus neeg ua txhaum raug kaw lawm

Yog xav paub seb tus neeg ua txhaum puas raug kaw, los sis xav tau lus qhia ceeb toom txog seb ib tug neeg puas tseem raug kaw los sis tsis raug kaw lawm, nrog rau kev hloov mus rau lwm qhov chaw los sis tso tawm lawm, siv Minnesota VINE qhov kev pab.

Minnesota Victim Information and Notification Everyday

1.877-MN4VINE • 1-877-664-8463

www.vinelink.com

Yog tias tus neeg ua txhaum raug nyob txim hauv tsev loj cuj, koj yuav thov tau kom qhia rau koj yog tias muaj kev hloov hauv qhov nws nyob txim, nrog rau qhov hloov mus rau lwm qhov chaw los sis tso tawm lawm, thiab tau cov lus qhia txog tus neeg ua txhaum los ntawm **Minnesota CHOICE** qhov kev pab. Ntxiv thiab, Minnesota Tuam Tsev Xyuas Txog Kev Rau Txim (Minnesota Department of Corrections) (DOC) Kev Pab Tus Neeg Raug Tsim Txom (Victim Assistance) thiab Kev Pab Rov Muab Kev Ncaj Ncees (Restorative Justice Program) muaj kev pab rau cov neeg raug tsim txom ntawm cov neeg ua txhaum uas rau nyob txim hauv DOC qhov chaw kaw neeg.

651-361-7200 los sis 800-657-3830

mn.gov/doc/victims

Case number: _____

Badge Number: _____

After a Homicide -Hmong

TOM QAB KEV IB TUG TUA IB TUG (HOMICIDE)

KEV PAB RAU TSEV
NEEG THAUM MUAJ IB
TUG RAUG NRUAM SIM
LOS NTAWM KEV IB
TUG TUA IB TUG.



LUB CHAW KHIAB DEJ NUM TXHAWB
COV KEV VAJ HUAM SIB LUAG

MINNESOTA TUAM TSEV TSWJ XYUAS PEJ XEEM
HUAB HWM KEV NOJ QAB HAUS HUV

OFFICE OF JUSTICE PROGRAMS
MINNESOTA DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY

